

Organización de Transexuales
por la Dignidad de la Diversidad

Trans Formando el Derecho a la Salud

**Documento resumen diálogo
Información en salud y personas trans**

Indice

Presentación	3
Sobre la Metodología	4
Primera parte:	
Presentación y reflexión sobre el concepto de Salud	6
Segunda parte:	
Trabajo en grupos	8
Tercera parte:	
Líneas de acción	25

Presentación

Un grupo de 13 personas participantes y aliadas de la Organización de Transexuales por la Dignidad de la Diversidad (OTD) se reunieron en el mes de agosto de 2012 en la ciudad de Santiago de Chile, para opinar y dialogar sobre información en salud y personas trans. El presente documento refleja la experiencia de diagnóstico sobre el tema generado a partir de este diálogo, enmarcado en el proyecto **Trans Formando el Derecho a la Salud.**

Agradecemos la colaboración todas las personas y organizaciones que hicieron posible la realización de esta actividad en especial a Elizabeth Manrique, Ana Lucía Ramirez, Corporación Participa y Fundación EPES.

Sobre la metodología

El objetivo principal de la actividad sobre información en salud y personas trans fue reunir personas trans e intersex* que dieran a conocer sus experiencias y opiniones para ser recopiladas en un instrumento de diagnóstico sobre este tema, que a su vez sirviera de insumo al proyecto Trans Formando el Derecho a la Salud, que a su vez tiene por objetivo incidir desde una perspectiva de Derechos Humanos en la promoción de la salud social de las personas trans e intersex

Esta actividad permitió compartir y recopilar la información en salud que manejan las personas trans, cómo esta se difunde y cuál es el concepto de salud que las personas trans tienen. De esta forma nos acercamos a cómo se da la relación entre la salud y la población trans y evidenciamos aquellos nudos de la salud en los cuales se enfocan los desafíos que esta área tiene con la población trans e intersex.

Para concretar el objetivo de la actividad, se invitó a participar a personas trans asociadas a la Organización de Transexuales por la Dignidad de la Diversidad (OTD) una organización comunitaria que reúne personas trans e intersex con trabajo por los Derechos Humanos de esta población y a personas aliadas de esta organización. En total se reunieron 10 personas, 9 trans, 1 trans e intersex, con edades entre los 20 a los 60 años, una de ellas una persona trans y sorda que se comunica por lengua de señas. Todas las personas participantes eran residentes en la Región Metropolitana.

Para comenzar a involucrarse en el tema principal de la jornada, se comenzó por un tópico más general como es la salud a grandes rasgos, para lo que se les pidió a cada participante que compartiera su concepto de salud, el cual sería comentado en forma colectiva a continuación.

* Trans e Intersex : Trans es un prefijo que en la lengua española significa "al otro lado" o "a través de", a lo largo de este texto el término alude a un conjunto de personas que al nacer han sido asignadas a un sexo biológico y/o a un género que no corresponde con la identidad que desarrollan en el transcurso de su vida. En este sentido la expresión trans representan a un conglomerado de identidades: a las y los travestis, transgéneros y transexuales, los cuales rompen de forma temporal o permanente con la identidad de género endilgada socialmente al del nacimiento (Realidades invisibles: Violencia contra travestis, transexuales y transgéneros que ejercen comercio sexual en la ciudad de Lima. Instituto Runa. 2007. Pág. 17)

También mencionamos a las personas intersex a continuación de trans, ya que es posible que estas dos experiencias de vida coincidan en una misma persona. Las personas intersex son aquellas que nacen con y/o desarrollan características sexuales asociadas al sexo masculino y femenino, no pudiendo ser asignadas tan fácilmente a uno de los dos sexos que la medicina utiliza para clasificar a las personas.

Mediante la facilitación de una persona encargada, se fue guiando el diálogo a través del concepto de salud hasta llegar al de información en salud. En este punto se procedió a dividir el grupo original en dos grupos, uno de 6 personas y otro de 7 personas, cada uno de los cuales se dedicó a trabajar respondiendo una serie de preguntas escritas en un formulario y que fueron comentadas por cada grupo con la guía de una persona facilitadora encargada.

Las preguntas ejes del formulario estaban divididas en tres aspectos. El primero referido al ámbito personal y la información en salud, el segundo al ámbito colectivo en términos de la comunidad de personas trans y la información en salud y el tercero y último, respecto del ámbito de la sociedad en general y la información en salud y personas trans.

Cada persona respondió las preguntas de cada ámbito por escrito en su formularios y luego se comentaron de forma grupal algunas de las preguntas y respuestas.

Las respuestas de las preguntas creadas para cada ámbito están destinadas a convertirse en insumos para la elaboración de herramientas de información en salud para personas trans e intersex.

Primera parte: Presentación y reflexión sobre el concepto de Salud

La actividad dió inicio con una ronda de presentación entre las personas asistentes. A continuación se le solicitó a cada una que escribiera en una tarjeta la respuesta a la pregunta: ¿Qué es para ti la salud?. Las tarjetas fueron recolectadas y pegadas en una de las paredes de la sala donde se realizaba la actividad.

En la lectura y revisión colectiva de las respuestas, los conceptos más recurrentes aludieron a la salud como un derecho humano fundamental de todas las personas, la salud como un bienestar físico y emocional, un sentirse bien en todos los aspectos de la vida, poder acceder a ciertas atenciones y poder decidir qué atenciones se requieren para sentirse bien, una relación entre bienestar psicosocial y alguna enfermedad orgánica, calidad de vida, un derecho de papel que no se cumple, un bien de consumo que a cada quien le toca financiarse porque el estado no lo asume, entre otras apreciaciones.

A continuación se pasó a revisar el concepto de salud que maneja la Organización Mundial de la Salud.

La salud es un concepto de bienestar general físico, psicológico y social, además es un derecho al cual deben poder acceder todas las personas sin importar su nivel económico. El concepto de salud ha cambiado con el tiempo para que toda persona sin importar su raza, lugar de procedencia o sexo, entre otras condiciones, tenga la posibilidad de ejercer plenamente este derecho. Salud en si es bienestar. El cuerpo es importante pero también es importante ampliar el concepto del cuerpo a otras áreas del ser humano, tanto lo colectivo, lo social, lo psicológico. Sentirse san* no es sólo no tener patologías, sino que también poder gozar en plenitud nuestras facultades. Salud social, salud emocional, salud espiritual, salud mental, etc. son conceptos que se amplian cada vez más.

Teniendo presentes interrogantes como cuál es nuestra situación en relación a la salud, cuál es nuestra situación como país, como grupo y cómo podemos mejorar estas situaciones y potenciar las situaciones positivas, se va desarrollando el diálogo colectivo con el grupo.

Respecto del bienestar, se considera que esta en todas las dimensiones del ser humano, esto nos pone a pensar en qué significa ser un ser humano. El cuerpo vive y siente cosas, produce ideas, produce imaginaciones y estas imaginaciones se traducen en colores, en canciones, en textos y esto también significa bienestar. Cómo nos relacionamos con el resto es parte de la salud mental o salud emocional como lo presenta hoy en día la Organización Mundial de la Salud.

Al consultar qué entendemos por salud emocional, surgen nociones referentes al estado anímico, la autoestima, cómo nos percibe el resto y la influencia que esto genera en cada persona.

Al consultar qué entendemos por salud social, surgen nociones referentes a la convivencia entre las personas y sus entornos, las relaciones de las personas con las instituciones, las políticas de salud y los imaginarios sobre lo que significa ser o no ser saludable.

En relación a la salud social y las personas trans, surgen comentarios que aluden a la necesidad de que se respete a las personas trans, que no se les considere algo anormal, la falta de conocimientos a nivel de las instituciones de salud y el estigma de la patologización como parte del sistema de salud social que remarca la situación de personas enfermas estresándoles y convenciéndolas de estarlo.

Finalmente en el desglose de los tipos de salud y sus variados aspectos, como son la información en la salud, la promoción en la salud, la protección en salud, prevención y atención en salud, etc. el grupo se concentró en lo que es la información en salud, respondiendo a los objetivos de la actividad.

Respecto de la información en salud y las personas trans, se reconoce que muchas veces queda limitada a pocas personas y que la información ha ido cambiando conforme pasan los años. La información en la salud es uno de los puntos más importantes, porque refleja el cómo la sociedad también ve las cosas. Mostrar la información genera cambios y transformaciones en lo que queremos hacer, de esta manera también es importante generar nuevas informaciones, investigar sobre asuntos que al parecer no existen, así mostrar una realidad. La información nos va a ayudar a desarrollar y a mover el bienestar en la salud de una comunidad.

Para trabajar los aspectos sobre información en salud definidos en la metodología, se divide el grupo en dos, cada uno trabajando en salas distintas con una persona como facilitadora por grupo.

Segunda parte: Trabajo en grupos

A. Preguntas y respuestas del ámbito personal

En esta sección se le pidió a las personas que respondieran 5 preguntas relacionadas con la información sobre salud y ellas mismas o su manejo individual respecto del tema.

Pregunta 1: Cuando empezaste tu tránsito de género ¿Qué información buscabas y qué temas eran importantes para ti?

- Frente a esta pregunta 5 personas respondieron que buscaban información referente a tratamientos médicos, quirúrgicos y hormonales. 2 además agregan que buscaban una vía o pasos a seguir más adecuados dentro de estos tratamientos:

“...lo que más deseaba saber era si habían pasos recomendables a seguir, para mantener buena salud, que si me hormonaba tenía que en cierto periodo de tiempo operarme las mamas, para evitar cáncer o si era necesario realmente sacarme el útero...”

- 5 personas manifiestan que buscaban información que les ayudara a encontrar una identidad satisfactoria y otras personas que estuvieran en una situación similar a ellas, encontrar pares:

“...buscaba información de cómo obtener hormonas y cirugías, buscaba también a otros trans para sentirme acogido, buscaba sentirme identificado...”

- 1 personas manifiesta preocupación por el tema económico o costos de los tratamientos y posibles complicaciones de salud:

“...Era importante para mi mantenerme en óptimas condiciones de salud pues ya el tránsito implicaba dinero y si me enfermaba o algo salía mal no tendría el dinero para sanarlo...”

- 1 persona manifiesta que requería información sobre el tema afectivo y prácticas sexuales:

“Cómo tener pareja. Saber cómo tener sexo, si alguien me iba a querer...”

Pregunta dos: ¿De lo que buscabas, qué información encontraste?

- 6 personas manifestaron que encontraron la información que buscaban respecto de tratamientos hormonales y quirúrgicos:

“Encontré información e identifiqué que era lo que me sucedía. Encontré información acerca de los alcances de la terapia hormonal. Encontré información acerca de los alcances de las cirugías.”

- 1 persona manifiesta falta de información:

“Encontré que no hay mayor información, solo supe por distintos motivos, cada tránsito era diferente, por ende sólo quedaba un camino: arriesgarse.”

- 2 personas se refieren a los altos costos de los tratamientos:

“Encontré que en el Hospital de Valparaíso hacían esta operación pero era demasiado cara para mí.”

- 3 personas relatan que pudieron encontrar personas como ellas o que pasaban por lo mismo que ellas:

“Relatos de personas que habían vivido lo mismo que yo de forma audiovisual y después conocí redes que estaban en esta temática..”

- 1 persona se refiere al aprendizaje de prácticas y lugares de contacto sexual y afectivo:

“...descubrí que para tener contacto sexual debía buscar de noche en discotecas de gay, en la calle con los travestis que hacían trabajo sexual y también en sus fiestas...”

Pregunta tres: ¿Dónde la encontraste?

- 4 personas refieren a la Organización de Transexuales OTD como el lugar donde encontraron la información que buscaban.

- 6 mencionan a internet como fuente de información.

“...En foros de Internet. Páginas de Internet de temáticas trans...”

- 3 personas mencionan a otras personas transexuales, transgéneras, travestis e intersex como fuente de esta información:

“...Amigos trans que hubieran pasado por procesos similares...”

“En el campo de travestis que hacían trabajo sexual en la calle...”

- 4 personas mencionan a psicólogos y médicos como fuente de la información que encontraron, además de sus familias y personas cercanas:

“ Con la ayuda del psicólogo y mi familia...”

“...conversaciones con mi madre, amigos, conocidos, médicos...”

- 2 personas refieren medios de comunicación como la televisión.

Pregunta cuatro: De la información que encontraste ¿Toda fue útil para ti? Describe un ejemplo de cómo te ha ayudado la información que has encontrado.

- 6 personas respondieron que toda la información que encontraron les fue útil.

Algunos de los ejemplos fueron:

“...hay cosas que supe y considero, como por ejemplo evitar el sobrepeso, como el hecho de no beber alcohol ni fumar...”

“...aprender que todo lo que puede ser aplicable para uno, no necesariamente es lo indicado para otro, y lo más importante es que me ha dado la base para saber quien soy, cuanto valgo y lo que quiero hacer...”

“...lo que más me ayudó fue no sentirme loco y sentir que era parte de algo, de un grupo de amigos...”

“...me enseñaron a ser más atrevida, osada, a correr el riesgo de conquistar a un hombre, a ser más niña, a creérmela a triunfar...”

“... me permitió primero que nada saber en qué punto de mi vida estaba y a tomar decisiones acerca de mi tránsito de género con conocimiento de los alcances, riesgos y beneficios.”

Pregunta cinco: Hoy en día ¿Qué información no has encontrado aún? ¿Cuál es la causa por la que no la has encontrado?

- 3 personas mencionan necesitar información respecto de riesgos y alcances del tratamiento hormonal y algunas cirugías relacionados por ejemplo con la resistencia a la insulina en el tratamiento con testosterona, los riesgos para un padre y su bebe en gestación si el padre esta en tratamiento hormonal con testosterona, beneficios y consecuencias de la extirpación del útero y los ovarios. En las razones por las cuales no la han encontrado, explican que no existe información definitiva al respecto:

“No sé si la resistencia a la insulina empeora con la testo, no sé hasta cuándo debe uno inyectarse y después cambiar a gel u otra cosa...”

“...Insisten en histerectomía y yo por saber de las consecuencias que trae no me lo he realizado, por lo que no hay información al respecto y voy experimentando con mi salud...”

- 1 persona manifiesta tener problemas de acceso a la información por no manejar ni tener internet:

“No tengo mucha información pues no tengo internet...”

- 2 personas manifiestan necesitar información sobre trámites legales de cambio de nombre y sexo:

“...me falta información del cambio de nombre que también lo estoy buscando...”

- 1 persona requiere información sobre redes de trabajo sin discriminación para las personas trans:

“Me gustaría encontrar una red para trabajar en lugares donde no exista transfobia, creo que no lo he encontrado porque tal vez no exista...”

- 1 persona manifiesta querer saber el número de personas trans en Chile y en el mundo pero reconoce que es algo difícil de calcular:

“..cuánta población hay en Chile y en el mundo de personas trans y creo que se debe a que muchas personas se invisibilizan al momento de enfrentar y vivir el proceso...”

- 1 persona menciona querer saber la causa de la existencia de personas trans:

“La causa por qué se origina la condición, porque hay sólo teorías y creo que no existe una realidad absoluta, más que es una variante más del género...”

- 1 persona requiere saber por qué de parte de la medicina no han habido grandes avances en la operación de readecuación genital de femenino a masculino:

“...no hay preocupación por la operación genital completa y simplemente se opta por descartarla. Razón: despreocupación y falta de seriedad al tratar casos como estos en la medicina...”

Comentarios a las preguntas y respuestas del ámbito personal

Al finalizar la primera ronda de preguntas respecto del ámbito personal, se dialogó en forma grupal algunas de las respuestas, a continuación las ideas principales que surgieron:

- Se menciona la falta de capacitaciones laborales con real sentido y eficacia en la población trans, dando ejemplos de iniciativas pasadas de capacitación laboral a mujeres trans prostitutas o en situación de prostitución, en oficios como peluquería y corte y confección, donde las beneficiarias se capacitaban pero no conseguían trabajo en lo que estudiaron o su estabilidad laboral era precaria por lo general con un regreso al trabajos sexual y sus consecuencias asociadas.
- Se manifiesta la falta de información en lugares de información pública como bibliotecas.
- Se relatan experiencias de modificación corporal en el caso de una persona intersex cuya madre por recomendación médica aceptó que le realizarán un tratamiento hormonal para feminizarla a temprana edad, tratamiento que hizo desarrollar los caracteres sexuales femeninos de la persona, sin embargo esta persona intersex, al tener la mayoría de edad, optó por transitar de género al masculino, dejando de lado los tratamientos para feminizarle y comenzando un tratamiento para masculinizarse. También refiere dificultades por parte de su familia para entregarle la información que él requería para saber de su pasado, cómo había nacido y que le había ocurrido a lo largo de su desarrollo.
- Se relatan testimonios de confrontación con el entorno en el caso de una mujer trans quien debió afrontar prejuicios, discriminación y presión social lo que le significó una carga, una culpa, una depresión por mucho tiempo ante una situación que sentía no podía hacer nada yendo por el lado de la culpa y la represión contra ella misma, hasta atreverse a dar el paso de buscar la identidad y las transformaciones físicas que ella quería para sí misma encontrándose como mujer.
- Se menciona que el tema es un tema tabú en muchas familias y la única información es a través de medios de comunicación provenientes de Estados Unidos o Europa, como series de televisión y documentales.

- Se relatan los apredizajes de vida entre travestis. Como el tema de la belleza para encontrar pareja era muy importante para ellas. Una travesti relata que después de más 20 años de haber estado en el trabajo sexual, en organizaciones de diversidad sexual, de usar hormonas y operarse con Mac Millan (urólogo especialista en cirugías de readecuación sexual) ya no tenía ninguna duda sobre quien era ella ni de tener que darle explicaciones al mundo, que su tema ahora es el activismo político.

B. Preguntas y respuestas del ámbito colectivo

En esta sección se le pidió a las personas que respondieran 4 preguntas relacionadas con la información sobre salud y el colectivo o comunidad de personas trans e intersex.

Pregunta uno: ¿Qué tipo de información básica crees que deben tener todas las personas transexuales, transgéneras, travestis e intersex? Describe los temas que consideres principales o prioritarios.

- 3 personas mencionan la importancia de conocer los derechos en salud y derechos en general:

“Creo que de manera básica deben saber sus derechos en el área de la salud, en el área judicial, su derecho a educarse y a trabajar dignamente de forma básica, deben estar empoderados de sus identidades y hacer valer su derecho a ser respetado...”

“... Podemos ser más de una persona. La heterosexualidad no es un modelo a seguir. Las travestis también podemos llegar a tener una profesión. Somos todos protagonistas de la transformación del mundo. Tenemos todo el derecho del mundo a ser quienes somos...”

- 6 personas mencionan la información segura respecto de tratamientos hormonales y quirúrgicos, así como los lugares dónde estos se realizan y sus costos:

“Acceso fácil y contundente a efectos positivos y negativos con el uso de hormonas. Tipo de exámenes necesarios, cuidados pertinentes, tipos de operaciones y quienes la realizan con éxito en este país. En fin un manual contundente y completo sobre lo que concierne respecto a nuestra salud, información de fácil acceso con respecto a precios, lugares y formas de cómo conseguir hormonas, etc.”

- 1 persona menciona el tema del VIH/SIDA:

“Exámenes de VIH cada cierto tiempo...”

- 1 persona menciona la orientación a la familia y el entorno:

“Informar de cómo orientar a la familia sobre el tema y a la aceptación del entorno...”

- 4 personas refieren a la necesidad de saber sobre las diferentes y posibles identidades de género, la construcción interna y externa de las personas y el cuestionamiento a la heteronormatividad o heterosexualidad como único modelo posible de existencia:

“...Orientación sobre las distintas identidades y tratar de eliminar la heteronormatividad como única verdad. Información acerca del empoderamiento de personas trans e incidencia política...”

- 1 persona menciona la información jurídica

- 1 persona menciona la necesidad de considerar a personas con limitantes para acceder a la información escrita:

“Ver la forma de darle información a aquellas personas que no tienen computador y que no saben leer ni escribir...”

Pregunta dos: ¿A través de qué medios, lugares o espacios piensas que sería estratégico que esta información circulara?

- 7 personas mencionaron a internet como espacio donde circular la información, mencionando algunos sitios específicos:

“Youtube, foros, páginas, facebook.”

- 3 personas mencionaron la televisión.

- 3 personas mencionaron centros de salud como hospitales y consultorios.

- 3 personas mencionaron centro educativos como colegios y universidades, específicamente poner el tema trans e intersex en las mallas curriculares de carreras universitarias:

“...Incluir estos temas como parte de la malla curricular en las carreras de medicina, psicología, trabajo social y pedagogía...”

- 5 personas mencionaron poner estos temas en organizaciones sociales y marchas:

“..Incidencia en organizaciones sociales y de DDHH. Puntos de información en la calle...”

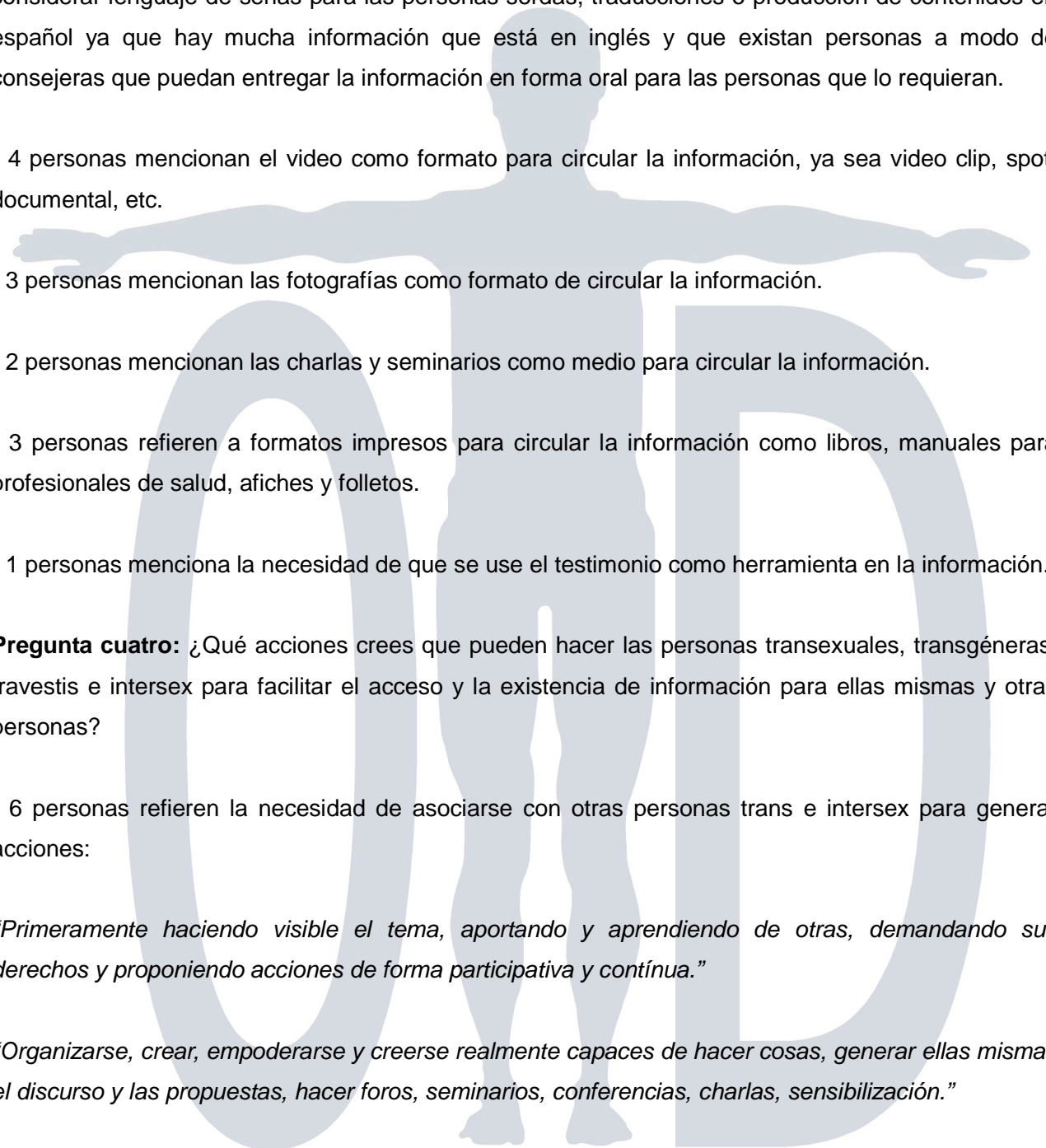
- 3 personas mencionaron lugares como ministerios, poder legislativo, bibliotecas y otros lugares de atención pública del estado.

- 1 persona mencionó circular esta información en espacios juveniles y en invitaciones a fiestas de temática trans.

Pregunta tres: ¿Cómo te gustaría que estuviera presentada esta información; por ejemplo, en el lenguaje, en el tipo de imágenes, en qué formatos etc.?

- 4 personas refieren presentar imágenes reales, no estereotipadas, no victimizantes y desde la diversidad.

- 2 personas mencionan el uso de un lenguaje no patologizante y con términos médicos acotados y simples de entender.

- 
- 3 personas hacen referencia a la necesidad de ampliar el lenguaje en varios sentidos, por ejemplo, considerar lenguaje de señas para las personas sordas, traducciones o producción de contenidos en español ya que hay mucha información que está en inglés y que existan personas a modo de consejeras que puedan entregar la información en forma oral para las personas que lo requieran.
 - 4 personas mencionan el video como formato para circular la información, ya sea video clip, spot, documental, etc.
 - 3 personas mencionan las fotografías como formato de circular la información.
 - 2 personas mencionan las charlas y seminarios como medio para circular la información.
 - 3 personas refieren a formatos impresos para circular la información como libros, manuales para profesionales de salud, afiches y folletos.
 - 1 personas menciona la necesidad de que se use el testimonio como herramienta en la información.

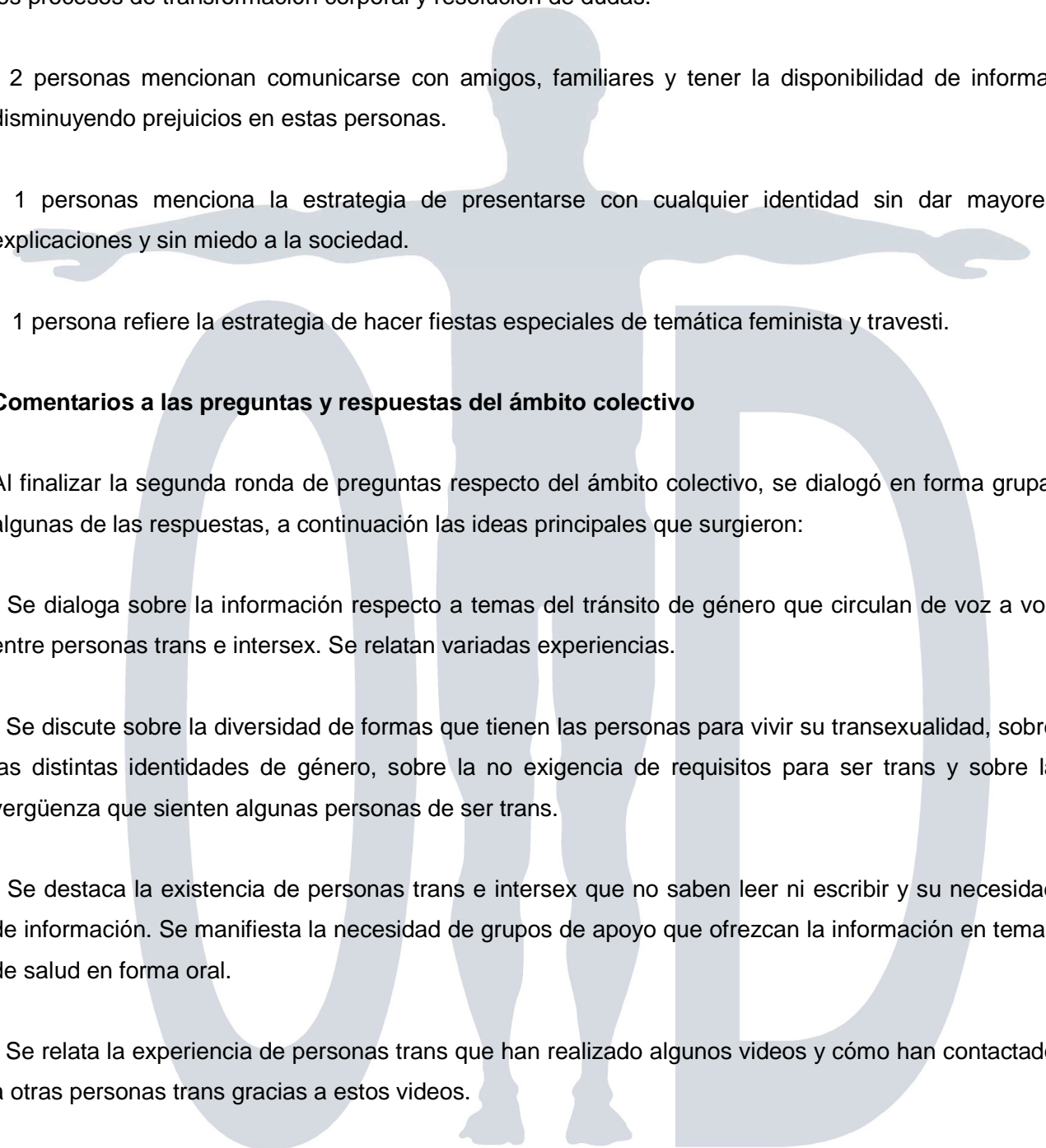
Pregunta cuatro: ¿Qué acciones crees que pueden hacer las personas transexuales, transgéneras, travestis e intersex para facilitar el acceso y la existencia de información para ellas mismas y otras personas?

- 6 personas refieren la necesidad de asociarse con otras personas trans e intersex para generar acciones:

“Primeramente haciendo visible el tema, aportando y aprendiendo de otras, demandando sus derechos y proponiendo acciones de forma participativa y continua.”

“Organizarse, crear, empoderarse y creerse realmente capaces de hacer cosas, generar ellas mismas el discurso y las propuestas, hacer foros, seminarios, conferencias, charlas, sensibilización.”

“...dando testimonio e informando acerca de la realidad trans dentro de sus círculos. Metiéndose en el activismo. Aprendiendo sobre temática de Derechos Humanos y trans para poder enseñar con una base.”

- 
- 2 personas refieren acercarse a otras personas trans e intersex para brindarles información sobre los procesos de transformación corporal y resolución de dudas.
 - 2 personas mencionan comunicarse con amigos, familiares y tener la disponibilidad de informar disminuyendo prejuicios en estas personas.
 - 1 personas menciona la estrategia de presentarse con cualquier identidad sin dar mayores explicaciones y sin miedo a la sociedad.
 - 1 persona refiere la estrategia de hacer fiestas especiales de temática feminista y travesti.

Comentarios a las preguntas y respuestas del ámbito colectivo

Al finalizar la segunda ronda de preguntas respecto del ámbito colectivo, se dialogó en forma grupal algunas de las respuestas, a continuación las ideas principales que surgieron:

- Se dialoga sobre la información respecto a temas del tránsito de género que circulan de voz a voz entre personas trans e intersex. Se relatan variadas experiencias.
- Se discute sobre la diversidad de formas que tienen las personas para vivir su transexualidad, sobre las distintas identidades de género, sobre la no exigencia de requisitos para ser trans y sobre la vergüenza que sienten algunas personas de ser trans.
- Se destaca la existencia de personas trans e intersex que no saben leer ni escribir y su necesidad de información. Se manifiesta la necesidad de grupos de apoyo que ofrezcan la información en temas de salud en forma oral.
- Se relata la experiencia de personas trans que han realizado algunos videos y cómo han contactado a otras personas trans gracias a estos videos.

- Se cuestiona la forma heterosexual en que actúa la medicina ya que ha sido concebida y esta destinada a población heterosexual por lo que al demandar atención a la medicina como personas trans, se generan roces. Las personas trans se callan sus prácticas sexuales porque les avergüenzan pero eso no puede ser porque ahí hay un saber que no está siendo aprovechado. Se tiene que hablar de aquello que muchos no quieren que se hable, de eso que incomoda, se tienen que decir que no somos lo que ellos quieren que se seamos, somos nosotras mismas.

- Se menciona el tema de la visibilidad y el activismo trans e intersex:

“...no partiendo del punto de vista de la victimización o el sufrimiento, hay sufrimiento, pero no podemos partir de eso, no puede ser que cada vez que veamos un video de lo trans, sea de victimización, tenemos que mostrar nuestras riquezas, tenemos que dar un vuelco.”

“.. las travestís también pueden ser protagonistas, no somos sólo víctimas, tenemos que ser activistas para liberar a otras personas trans, es un activismo. Hay que hablar de las cosas que vivimos, de las cosas cotidianas, de lo que somos, hablar de lo real, no sólo de lo bonito o de lo víctima, sino que también de todo lo real.”

“...tenemos que salir a la luz, con libros y testimonios...”

C. Preguntas y respuestas del ámbito sociedad en general

En esta sección se le pidió a las personas que respondieran 5 preguntas relacionadas con la información sobre salud y la sociedad en general.

Pregunta uno: ¿Qué tipo de información crees que circula en la sociedad sobre la salud de las personas transexuales, transgéneras, travestis e intersex?

- 9 personas aluden a la falta de información en el tema trans e intersex y a la inexactitud de mucha de la información que circula:

“La información es escasa, es tabú en Chile.”

“...Por ejemplo las personas creen que todos son gays, no saben que significa ser trans. Obligan a que sigan y acepten las normas socialmente aceptadas, por ejemplo en la escuela no dejan que las personas trans se vistan con ropas del género que les identifica...”

- 3 personas refieren la existencia de información patologizante, transfóbica y prejuiciosa:

“Circula información patologizante, se tiende a creer que los trans tienen un trastorno mental...”

“...también creen que pueden tener sida u otras ETS.”

- 2 personas aluden a la existencia de información sólo en algunos hospitales y un par de documentos emitidos por el Ministerio de Salud.

- 2 personas mencionan que la información sobre el tema trans a salido a la luz en el último tiempo gracias a las organizaciones de personas trans.

Pregunta dos: ¿Qué lugares, medios o espacios identificas como los principales productores de esta información?

- 4 personas mencionan los medios de comunicación como televisión, diarios y revistas, como los principales productores de la información.

- 3 personas mencionan a las instituciones relacionadas con la salud, como hospitales, Ministerio de Salud y la psiquiatría.

- 2 personas mencionan a las organizaciones de personas trans y organizaciones de diversidad sexual como productoras de la información.

- 1 persona menciona a la escuela.

- 1 persona menciona a internet.

Pregunta tres: ¿Existe alguna información que circula en la sociedad que creas es un obstáculo para tu acceso a la salud?

- 6 personas mencionan el tema de la patologización de las identidades trans como un obstáculo para su acceso a la salud:

“...lo que circula sobre lo trans es bajo la mirada patologizante, obligándonos a acudir a psicólogos y psiquiatras que digan ellos “quien uno es” y “den el permiso” para las hormonas o hacer lo que queramos con nuestro cuerpo. Esto impide un acceso oportuno, fácil e inmediato a especialistas que podrían ayudarnos a mantener una buena salud en nuestro transitar.”

“...el hecho de no ser reconocida la identidad de género como parte de ser sujeto de derecho y la mirada patologizante que no permite una adecuada atención.”

“... La psiquiatría fomenta la mirada patologizante, lo cual dificulta mi acceso a mis derechos por vernos como enfermos o trastornados.”

- 1 persona menciona posturas de organizaciones de personas trans y de minorías sexuales que justifican la patologización, como un obstáculo para el su acceso a la salud:

“Manual de psiquiatría y patologización de las identidades trans por las mismas organizaciones trans que postula lo trans como patología.”

- 2 personas aluden a prejuicios sobre Infecciones de Transmisión Sexual y el VIH/SIDA:

“En el caso del SIDA se cree que un trans te puede contagiar porque no saben que las personas trans son igual de normales y con los mismos derechos que cualquier ciudadano y que tienen las mismas posibilidades de riegos.”

“Gracias a esos prejuicios se relaciona a los trans con prostitución, ETS, vicios, etc.”

- 1 persona menciona la ignorancia de médicos y personal de salud.

- 1 persona menciona las contradicciones que aparecen en internet sobre el uso de hormonas.

Pregunta cuatro: ¿Qué temas sobre la salud de las personas transexuales, transgéneras, travestis e intersex, consideras que faltan que sean conocidos por la sociedad?

- 4 personas mencionan la información sobre beneficios y riesgos del tratamiento hormonal en personas trans e intersex:

“... falta saber efectos secundarios de hormonas...”

“... Hace falta información sobre problemas de salud asociados al tratamiento hormonal.”

- 6 personas mencionan la información sobre intervenciones quirúrgicas respecto del impacto en el cuerpo, sus alcances y riesgos.
- 1 persona menciona la necesidad de informar sobre los exámenes de control necesarios en personas trans e intersex en cuanto a su salud sexual y la prevención del cáncer.
- 1 persona menciona la estigmatización y que la sociedad deje vincularles a una enfermedad.
- 1 persona menciona la necesidad de aclarar las diferencias entre homosexuales y trans.
- 1 persona refiere el informar en carreras relacionadas con la salud.

Pregunta cinco: ¿Qué acciones crees que pueden hacer las instituciones públicas y privadas para facilitar el acceso y la existencia de información sobre la salud de las personas transexuales, transgéneras, travestis e intersex?

- 5 personas mencionan la implementación de seminarios, charlas y conferencias en los sectores relacionados con la salud:

“Permitir e invitar a más seminarios, charlas y/o eventos de información pública y privada despatologizante sobre temas trans con estos mismos.”

“Seminarios, charlas, conferencias, sensibilización desde lo trans para los trans, generar un nuevo manual de buenas prácticas que salga desde las organizaciones trans, lo público y privado primero debe abrirse a escuchar a los trans para saber las reales necesidades.”

- 2 personas mencionan la creación de normativas:

“Pedir nuevas legislaciones para ampliar la información.”

“Políticas públicas, judiciales, legislativas, médica, educacional, todo ello publicitado en todos los medios de comunicación posible.”

- 1 persona menciona la apertura del sistema de salud a las necesidades de atención de las personas trans

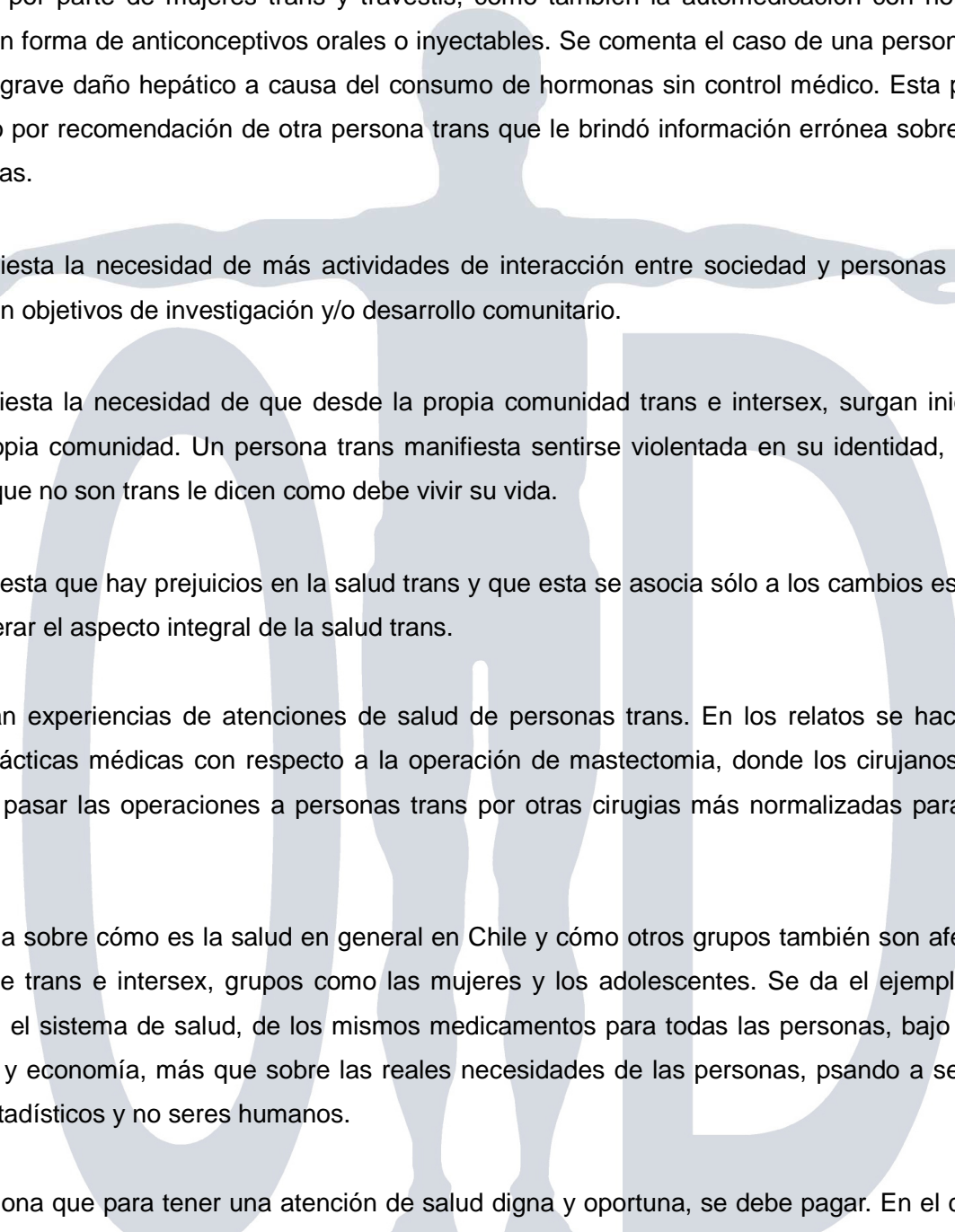
- 1 persona menciona que el sistema no siente

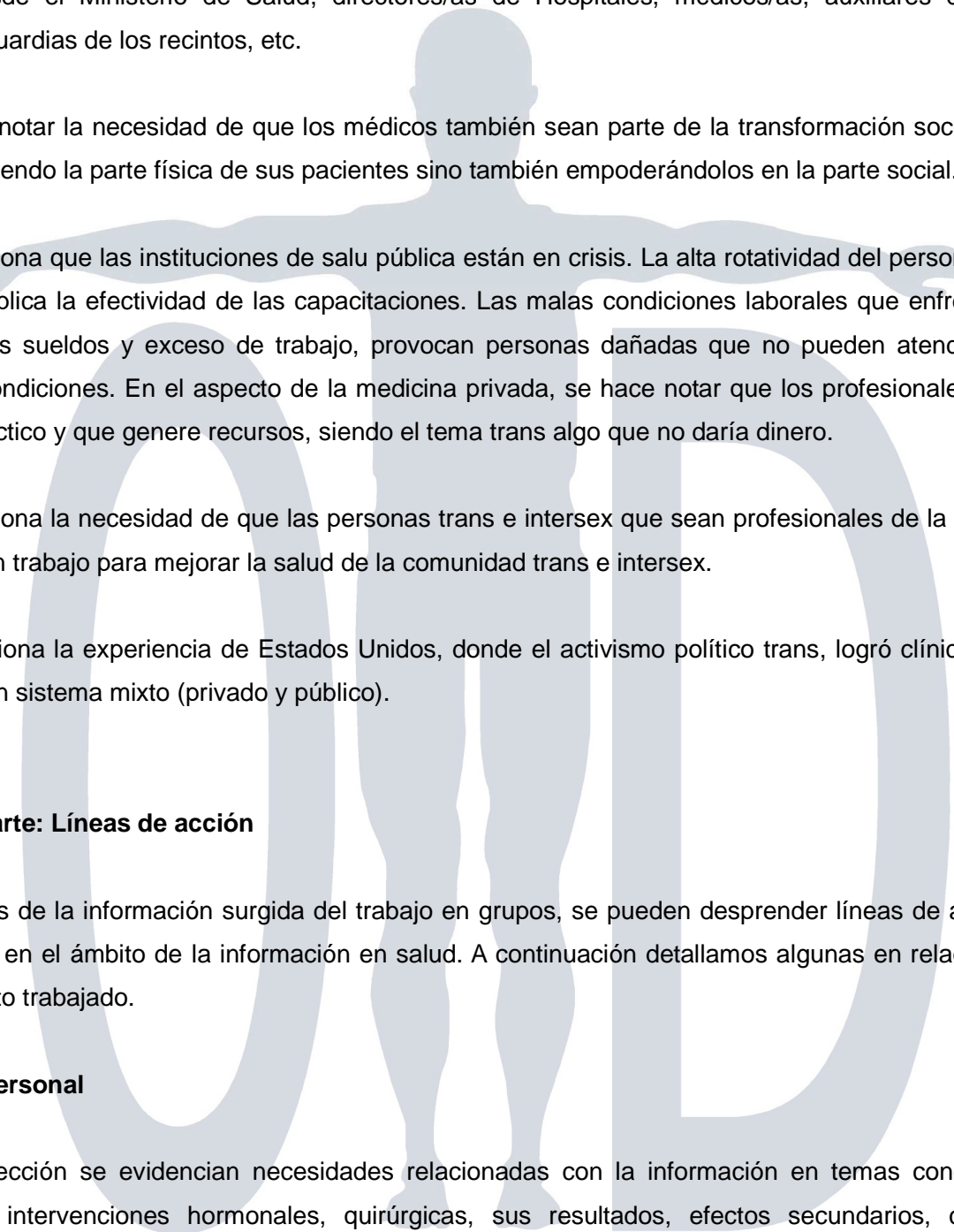
Comentarios a las preguntas y respuestas del ámbito sociedad en general

Al finalizar la segunda ronda de preguntas respecto del ámbito sociedad en general, se dialogó en forma grupal algunas de las respuestas, a continuación las ideas principales que surgieron:

- Se manifiesta que la mayoría de abordajes se hacen desde la patología social considerando al sujeto como un problema o como un enfermo, que no hay investigación con respaldo teórico sólido y se pierden los objetivos generales.

- Se hace notar la existencia de transfobia internalizada en las propias personas trans, evidenciada en formas de relaciones sentimentales autodestructivas y violentas, con miedo al rechazo y al abandono, en las cuales se pasan por alto los mecanismos de autocuidado en las relaciones sexuales, como por ejemplo el no uso del condón con la pareja, con consecuencias de transmisión de ITS y VIH/SIDA.

- 
- Se hace notar la práctica de procedimientos quirúrgicos invasivos como la inyección de siliconas industriales por parte de mujeres trans y travestis, como también la automedicación con hormonas sexuales en forma de anticonceptivos orales o inyectables. Se comenta el caso de una persona trans que sufrió grave daño hepático a causa del consumo de hormonas sin control médico. Esta práctica habría sido por recomendación de otra persona trans que le brindó información errónea sobre el uso de hormonas.
 - Se manifiesta la necesidad de más actividades de interacción entre sociedad y personas trans e intersex con objetivos de investigación y/o desarrollo comunitario.
 - Se manifiesta la necesidad de que desde la propia comunidad trans e intersex, surgan iniciativas para la propia comunidad. Una persona trans manifiesta sentirse violentada en su identidad, cuando personas que no son trans le dicen como debe vivir su vida.
 - Se manifiesta que hay prejuicios en la salud trans y que esta se asocia sólo a los cambios estéticos, sin considerar el aspecto integral de la salud trans.
 - Se relatan experiencias de atenciones de salud de personas trans. En los relatos se hace notar algunas prácticas médicas con respecto a la operación de mastectomía, donde los cirujanos tienen que hacer pasar las operaciones a personas trans por otras cirugías más normalizadas para poder realizarlas.
 - Se dialoga sobre cómo es la salud en general en Chile y cómo otros grupos también son afectados al igual que trans e intersex, grupos como las mujeres y los adolescentes. Se da el ejemplo de la entrega en el sistema de salud, de los mismos medicamentos para todas las personas, bajo lógicas de política y economía, más que sobre las reales necesidades de las personas, pasando a ser estas números estadísticos y no seres humanos.
 - Se menciona que para tener una atención de salud digna y oportuna, se debe pagar. En el caso de las personas trans, mujeres y jóvenes que pueden pagar sus atenciones de salud, se ahorran pasar por vergüenzas pero no se empoderan y no generan transformación social.

- 
- Se manifiesta la necesidad que la información en salud trans, circule a todo el nivel del sistema de salud, desde el Ministerio de Salud, directores/as de Hospitales, médicos/as, auxiliares de los recintos, guardias de los recintos, etc.
 - Se hace notar la necesidad de que los médicos también sean parte de la transformación social, no sólo atendiendo la parte física de sus pacientes sino también empoderándolos en la parte social.
 - Se menciona que las instituciones de salud pública están en crisis. La alta rotatividad del personal de salud complica la efectividad de las capacitaciones. Las malas condiciones laborales que enfrentan, como bajos sueldos y exceso de trabajo, provocan personas dañadas que no pueden atender en óptimas condiciones. En el aspecto de la medicina privada, se hace notar que los profesionales ven sólo lo práctico y que genere recursos, siendo el tema trans algo que no daría dinero.
 - Se menciona la necesidad de que las personas trans e intersex que sean profesionales de la salud, generen un trabajo para mejorar la salud de la comunidad trans e intersex.
 - Se menciona la experiencia de Estados Unidos, donde el activismo político trans, logró clínicas de atención en sistema mixto (privado y público).

Tercera parte: Líneas de acción

Del análisis de la información surgida del trabajo en grupos, se pueden desprender líneas de acción prioritarias en el ámbito de la información en salud. A continuación detallamos algunas en relación a cada ámbito trabajado.

Ámbito personal

En esta sección se evidencian necesidades relacionadas con la información en temas concretos como las intervenciones hormonales, quirúrgicas, sus resultados, efectos secundarios, costos asociados y cuidados de salud a lo largo de los tratamientos. También se puede ver la necesidad de información sobre Identidad de Género, la comunidad Trans e Intersex y las relaciones afectivo sexuales.

Las líneas de acción en este sentido están orientadas a la sistematización de la información sobre el tratamiento hormonal, cirugías, costos y resultados en un espacios y formatos de fácil acceso, pensando en la diversidad de personas que podrían llegar a esta información, por lo tanto teniendo en cuenta la codificación de la información en diversos lenguajes tanto escritos, como audiovisuales y en forma oral y personal, por ejemplo formación de monitor*s en salud trans e intersex. Se evidencia la necesidad de que esta información llegue tanto a las personas trans como al personal de salud en general.

Respecto de la información sobre las personas intersex y su salud, es necesaria la recopilación y difusión también de esta información y la información dirigida a las familias, donde se abra el tema y no se cierre. El cuestionamiento a los modelos de normalidad que maneja la medicina es importante, debido a esto puede significar intervenciones medico quirúrgicas no deseadas por la persona intersex, que sin embargo le son aplicadas irremediamente.

Respecto de los temas como Identidades de Género y relaciones afectivo sexuales, se propone trabajar desde las experiencias interpersonales desde una perspectiva feminista, sistematizándolas y difundiéndolas, cuestionando las relaciones de poder que se generan al interior de las relaciones afectivo sexuales, los lugares de victimización, la violencia de género al interior de las relaciones y el cuestionamiento fundamental de por qué por ser una persona trans o intersex no se podría encontrar pareja. Potenciar el hecho de ser una persona trans e intersex como algo deseable, con experiencias y cuerpos que también pueden ser deseables. Se propone considerar la variable de las relaciones afectivo sexuales en el bienestar de salud de las personas trans e intersex, por ejemplo como las expectativas de pareja inciden en los procedimientos médico quirúrgicos que las personas trans e intersex solicitan y los cuidados de salud de las personas trans e intersex en relación a sus parejas.

Ámbito colectivo

En esta sección se recogen variadas propuestas de acción que apuntan al trabajo asociativo entre personas trans e intersex para generarlas. Específicamente del tema de información en salud, se refiere la información sobre tratamientos hormonales y quirúrgicos mencionado en el ámbito personal. Se propone trabajar desde la información que hace referencia a los derechos y no sólo a un lenguaje patologizante y estereotipado de las personas trans e intersex.

Se propone la generación de información a partir de las propias personas trans e intersex sobre las diversas identidades de género y formas de transitar en el género.

En cuanto a estrategias de difusión de la información, la mayoría apunta a internet como principal medio y a lugares específicos como centros de salud, organizaciones sociales y carreras de salud.

Destaca la propuesta menos convencional de incorporar la información en salud en fiestas o espacios de diversión donde participen personas trans.

Ámbito sociedad en general

En esta sección se evidencia la falta de información y prejuicios que las personas trans e intersex perciben de la sociedad. La mayoría refiere la existencia de poca información, errada y patologizante.

El tema de la patologización se nombra como un obstáculo para el acceso oportuno al derecho a la salud. Se menciona la autotransfobia que existen en muchas personas trans, lo que también es influenciado por la violencia simbólica de la patologización, cuando la experiencia de una persona o comunidad de personas se encasilla como una patología.

Se destaca el tema de la falta de preparación que tiene el sistema de salud para atender personas trans y otras comunidades discriminadas.

Las propuestas de acción apuntan a la capacitación de las instituciones de salud y al cambio de mentalidad de los médicos y personal de salud en general, respecto del paradigma de la patologización de las personas trans e intersex por un enfoque de derechos y su rol como agentes de transformación social. También se propone aprender de las experiencias políticas de las comunidades trans de otros países en su lucha por el derecho a una salud de calidad.

Informe redactado por Michel Riquelme N.
en representación de la
Organización de Transexuales por la Dignidad de la Diversidad
OTD - Chile
Septiembre de 2012
www.transexualesdechile.org



- Trans Formando el Derecho a la Salud -
OTD 2012
Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual